

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 09.06.2025 14:51:50  
Уникальный программный ключ:  
ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Институт русского языка**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ОСНОВНОЙ) В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

#### **45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

#### **ПРИКЛАДНАЯ ЦИФРОВАЯ ФИЛОЛОГИЯ**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2025 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык (основной) в профессиональной деятельности» входит в программу бакалавриата «Прикладная цифровая филология» по направлению 45.03.01 «Филология» и изучается в 5, 6, 7 семестрах 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 5 разделов и 5 тем и направлена на изучение речевого этикета делового общения, письменной реализации коммуникативных намерений (деловое письмо, резюме, биография).

Целью освоения дисциплины является формирование у студентов коммуникативной компетенции в области делового общения в устной и письменной форме.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык (основной) в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном (ых) языках на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно; УК-4.5 Ведёт деловую переписку на русском и иностранном языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.3 Находит и использует источники получения дополнительной информации для повышения уровня общих и профессиональных знаний с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда;
ОПК-1	Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и её конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы	ОПК-1.2 Осуществляет первичный отбор и анализ языкового и (или) литературного материала;
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе	ОПК-2.1 Имеет системное представление об основных положениях и концепциях в области языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности;
ПК-5	Способен к применению базовых навыков доработки и обработки (корректурa, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, навыками сбора, мониторинга и представления информации	ПК-5.2 Владеет навыками работы со словарями и справочниками, электронными информационными ресурсами в избранной сфере профессиональной, в том числе педагогической, деятельности;
ПК-6	Способен к применению навыков перевода различных типов текстов (в основном публицистических, а также документов)	ПК-6.1 Знает основы теории и практики перевода с русского языка на иностранный и с иностранного на русский язык; ПК-6.2 Осуществляет перевод, аннотирование и реферирование текстов на иностранном языке;

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (основной) в профессиональной деятельности» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык (основной) в профессиональной деятельности».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном (ых) языках на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной,	Второй иностранный язык (практический курс); <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**;</i> Турецкий язык; Педагогика и психология;	Академическое письмо: практические аспекты;

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	официально-деловой и научной сферах общения		
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	<p>Введение в специальность; Педагогика и психология; Базовый курс языкознания; Современный русский язык; Базовый курс литературоведения; История русской литературы; <i>Базы данных, системы управления базами данных**;</i> Инструментальные средства цифрового филолога; <i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**;</i> Вводный курс по математике; <i>Основы математико-статистического анализа в филологии**;</i> Вычислительное мышление; <i>Спецкурс по программированию на языке Python**;</i> Цифровая образовательная среда; <i>Математические методы в гуманитарной сфере**;</i> <i>Цифровые методы в гуманитарных науках**;</i> <i>Методы визуального программирования**;</i> Культурология: концепты и смыслы; Второй иностранный язык (практический курс);</p>	<p>Информационные системы анализа данных в гуманитарной сфере; <i>Методы и модели искусственного интеллекта для анализа и обработки текста**;</i> <i>Инструменты искусственного интеллекта для анализа и обработки текста**;</i> Преддипломная практика;</p>
ОПК-1	Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и её конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы	<p>Базовый курс языкознания; Современный русский язык; История русской литературы; Культурология: концепты и смыслы; <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**;</i> Цифровая образовательная среда; Базовый курс литературоведения;</p>	
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного	<p>Базовый курс языкознания; Современный русский язык; <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс</i></p>	<p>Информационные системы анализа данных в гуманитарной сфере;</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	изучаемого языка (языков), теории коммуникации	<i>русского языка (для иностранных студентов)**;</i> Культурология: концепты и смыслы;	
ПК-6	Способен к применению навыков перевода различных типов текстов (в основном публицистических, а также документов)	Современный русский язык; <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i> Деловая коммуникация (для иностранных студентов); Деловая коммуникация (для российских студентов);	
ПК-5	Способен к применению базовых навыков доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, навыками сбора, мониторинга и представления информации	<i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**;</i> Базовый курс языкознания; Современный русский язык; Базовый курс литературоведения; История русской литературы; <i>Сравнительно-историческое языкознание (компаративистика)**;</i> <i>Историческая грамматика**;</i> <i>Теория и практика аргументации**;</i> <i>Риторика и ораторское искусство**;</i> <i>Латинский язык**;</i>	Преддипломная практика;

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык (основной) в профессиональной деятельности» составляет «6» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)		
			5	6	7
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	100		34	32	34
Лекции (ЛК)	0		0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	100		34	32	34
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	80		29	31	20
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	36		9	9	18
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>216</b>	72	72	72
	<b>зач.ед.</b>	<b>6</b>	2	2	2

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Лексико-грамматические основы профессиональной коммуникации на английском языке	1.1	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые в профессиональной сфере общения.	СЗ
Раздел 2	Основы установления коммуникации в сфере профессионального общения	2.1	Диалогические, монологические высказывания на темы профессионального общения.	СЗ
Раздел 3	Письменная коммуникация в профессиональной сфере	3.1	Реферирование, изложение, эссе, деловое и частное письмо	СЗ
Раздел 4	Чтение аутентичных текстов профессиональной направленности	4.1	Перевод текста профессиональной направленности. Ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение.	СЗ
Раздел 5	Устная коммуникация в профессиональной сфере	5.1	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Агабекян, И.П. Деловой английский = English for Business / И.П. Агабекян. - Рн/Д: Феникс, 2013. - 317 с.

2. Маньковская, З.В. Деловой английский язык: ускоренный курс: Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: Инфра-М, 2017. - 256 с.

- Турук, И.Ф. Деловой английский в художественных текстах: учебно-практическое пособие бакалавриат, магистратура, аспирантура / И.Ф. Турук. - М.: УК, 2012. - 96 с.

*Дополнительная литература:*

1. Шмакова, А.П. Деловой английский язык (для бакалавров) / А.П. Шмакова. - М.: КноРус, 2017. - 64 с.

2. Дарская, В.Г. Новый деловой английский. New English for Business / В.Г. Дарская. - М.: Вече, 2013. - 639 с.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык (основной) в профессиональной деятельности».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**РАЗРАБОТЧИК:**

<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Богдан Ольга Вячеславовна <i>Фамилия И.О.</i>
-----------------------------	----------------------	---

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Эбзеева Юлия Николаевна [М](вн. совм.) Заведующий <i>Фамилия И.О.</i>
---	----------------------	--

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Брагина Марина Александровна <i>Фамилия И.О.</i>
--	----------------------	--